

Ελληνικά > Μάθετε γερμανικά > Υπηρεσία διερμηνείας

Υπηρεσία διερμηνείας

Χρειάζεστε διερμηνέα για μια σημαντική συζήτηση; Ή θέλετε κάποιος να σας βοηθήσει να συμπληρώσετε μια φόρμα ή να γράψετε ένα έγγραφο;

Μπορεί να συμβεί ότι οι γνώσεις σας στα γερμανικά δεν αρκούν για να καταλάβετε τα πάντα σε μια σημαντική συνομιλία. Στη συνέχεια, κάποιος πρέπει να είναι εκεί για να ερμηνεύσει τη συζήτηση.

Είτε σε ραντεβού γιατρού, στο νοσοκομείο ή σε συνάντηση γονέων-δασκάλων στο σχολείο: είναι σημαντικό να καταλάβετε τα πάντα. Για πολύ απλές συνομιλίες, κάποιος από την οικογένεια ή ένας φίλος που μιλάει καλά γερμανικά μπορεί να σας συνοδεύσει.

Για **σημαντικές συνομιλίες**, καλό είναι να έχετε στο πλευρό σας έναν διαπολιτισμικό διερμηνέα.

Διαπολιτισμική διερμηνεία

Πριν από μια σημαντική συνάντηση, μπορείτε να ρωτήσετε αν μπορεί να οργανωθεί ένας **διαπολιτισμικός διερμηνέας** για να σας υποστηρίξει. Αυτός ο ειδικός θα σας συνοδεύσει, θα ερμηνεύσει τη συνομιλία και θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε το περιεχόμενο.

Η διερμηνεία είναι δυνατή:

- επί τόπου
- μέσω τηλεφώνου
- μέσω βίντεο

Εάν χρειάζεστε κάποιον να ερμηνεύσει σε μια συνομιλία, πρέπει να διευκρινίσετε εκ των προτέρων ποιος θα αναλάβει το κόστος. Σε πολλά νοσοκομεία, σχολεία και κοινωνικά ιδρύματα, οι υπηρεσίες είναι δωρεάν.

Εάν τα έξοδα δεν καλύπτονται, θα πρέπει να πληρώσετε εσείς οι ίδιοι για τη διερμηνεία.



Arge Verdi – Υπηρεσία Τοποθέτησης για Διαπολιτισμική Διερμηνεία και Μετάφραση

Η επίσημη υπηρεσία τοποθέτησης της Ανατολικής Ελβετίας προσφέρει πάνω από 70 γλώσσες.



Βασικοί άνθρωποι από την περιοχή της κοιλάδας του Ρήνου

Οι βασικοί άνθρωποι του «Γραφείου Ενσωμάτωσης της Κοιλάδας του Ρήνου» βοηθούν στη διαπολιτισμική διαμεσολάβηση.



Εθνική Υπηρεσία Τηλεφωνικής Διερμηνείας

Ομάδα τηλεφωνικής διερμηνείας από την AOZ Medios: Τηλ. 0842 442 442 / κόστος 4.- / λεπτό

Χρειάζεστε βοήθεια για να γράψετε;

Σε ορισμένα μέρη υπάρχει υπηρεσία γραφής ή συμβουλευτικό κέντρο. Θα σας βοηθήσουν με γλωσσικά προβλήματα ή ερωτήσεις σχετικά με την κατανόηση. Οι ειδικοί θα σας εξηγήσουν επιστολές ή φόρμες, ώστε να μπορείτε να τις καταλάβετε. Θα σας βοηθήσουν να συμπληρώσετε τη φόρμα και επίσης θα σας υποστηρίξουν στη σύνταξη επιστολών στα γερμανικά.

Μια τέτοια υπηρεσία προσφέρεται, για παράδειγμα:

- **Μετρητής WasWieWo της Caritas στο Rapperswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen στην πόλη St.Gallen**
- **mosaik Help-Net στην πόλη St.Gallen**
- **Το Ανοικτό Γραφείο της Καθολικής Κοινωνικής Υπηρεσίας στην πόλη St.Gallen**
- **Quartiertreff Linden στο Wil**

- **Kafi Allerlei Kaltbrunn**
- **Ώρες ανοικτών διαβουλεύσεων Ολοκλήρωση Κοιλάδα του Ρήνου**
- **Papierhof Buchs**

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες επαφές στην περιοχή σας εδώ:



Γρήγορες πληροφορίες και συμβουλές χωρίς εγγραφή
Βρείτε σημεία επαφής κοντά σας

Σημεία επαφής

Βρείτε το κατάλληλο σημείο επαφής, συμβουλές ή αρχή στην περιοχή σας: [Σημεία επαφής](#)

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen